

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112219

Tilausvahvistus Order Confirmation
73298U

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112219

Päivämäärä Date
15.10.2018
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31.

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

CUT LENGTHS

Laji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Toleranssit Tolerances

SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

126362



Kontino Oy Ab

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

030 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P

18 5080 25005 041 041

030 8.00 X 1500 X 3000

66 18620 25087 051 051

*** 84 23700

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: RAASEN KIRKON KATU 1
01301 VANTAA FINLAND

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
01301 VANTAA FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
4358 20 8011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KINTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112219

Tilausvahvistus Order Confirmation
73298U

Vastaanottaja Consignee
OY KINTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112219

Päivämäärä Date
15.10.2018 AMT

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No		T-tila Cond	Vetokoe Tensile test														Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C	
				K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200			REH / RM	RM * A5	1	RAZ % 2			3
030	25005	041	TM	32		394				466		33									32	0.5
030	25087	051	TM	32		403				478		32									32	0.5

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test				FA %				LE (mm)				Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average		

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

030 25005 041 133 -020 112 105 102 106

030 25087 051 133 -020 112 104 111 109

K3: 133=CH-V/ISO-V(J), 5X10, CENTRE, LONGIT, KV600

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMMENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-01401 RAHJE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf. Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analyyti % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*ppm)									Päivämäärä Date Datum Date Дата 15.10.2018	AMT
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI		
25005		030	.19	.057	.01	0.71	.009	.004	.038	.025	.006	.001		
25087		030	.19	.058	.01	0.70	.009	.002	.039	.026	.006	.002		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und KontrolleTesting and Inspection
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучает радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
SachverständigerAuthorized inspection representative
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsitteä Käsitteä Office: HAMFENI MINNAOsoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAABE FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
73298U04	12.10.2018	90413
Customer's order		
1112219		

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

1112219

Number and description of goods

84 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight

23700 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge	Packages	Pcs	Weight kg	
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355088P							
030	8.00	1500	3000	25005 041	17	P001	7	1975
				25005 041	18	P002	7	1975
				25005 041	19	P003	4	1130
				25087 051	11	P004	8	2250
				25087 051	12	P005	8	2255
				25087 051	13	P006	8	2260
				25087 051	14	P007	8	2260
				25087 051	15	P008	8	2260
				25087 051	16	P009	8	2255
				25087 051	17	P010	7	1975
				25087 051	18	P011	7	1975
				25087 051	19	P012	4	1130
					*		84	23700
CONSIGNMENT TOTAL				***	12		84	23700

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
73298U04	12.10.2018	90413
Customer's order		

1112219

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085299	030